Multi-LLL 2026

Workshop on Multi-modality and Multi-lingual Language Learning

Proceedings of the Workshop

November 9, 2026

©2026 Association for Computational Linguistics

Order copies of this and other ACL proceedings from:

Association for Computational Linguistics (ACL)
317 Sidney Baker St. S
Suite 400 - 134
Kerrville, TX 78028
USA
Tel: +1-855-225-1962
acl@aclweb.org

ISBN 979-8-89176-449-1

Preface

Welcome to the Workshop on Multi-modality and Multi-lingual Language Learning (Multi-LLL 2026), held on November 9, 2026, in Hengqin, Zhuhai, China, in conjunction with AACL-IJCNLP 2026.

Language learning draws on speech, writing, visual information, and interaction. This workshop brings together researchers working across natural language processing, computer vision, speech, artificial intelligence, and education to explore how these resources can support learners with different linguistic backgrounds and needs. Its scope includes learning technologies, assessment, feedback, and applications for English, Chinese, and low-resource languages.

Alongside research presentations and invited talks, the workshop features the VisCGEC-v2.0 shared task on visual Chinese grammatical error correction. The task asks systems to locate and correct errors in images of handwritten Chinese text, with sentence-level and paragraph-level tracks. It connects visual understanding with language analysis in an educational setting.

We thank the authors, reviewers, invited speakers, shared-task participants, and the AACL-IJCNLP 2026 organizing team for their contributions. We hope the workshop encourages continued exchange and collaboration on language learning across modalities and languages.

Xiaoman Wang, Qianyu Wang, Zhengyuan Liu, Nancy F. Chen,
Zheng Yuan, Yunshi Lan, and Jing Jiang
Multi-LLL 2026 Workshop Organizers

Organizing Committee

Workshop Organizers

Xiaoman Wang, East China Normal University
Qianyu Wang, East China Normal University
Zhengyuan Liu, A*STAR, Singapore
Nancy F. Chen, A*STAR, Singapore
Zheng Yuan, University of Sheffield
Yunshi Lan, East China Normal University
Jing Jiang, Australian National University

Program Committee

Program Committee

Ahmed Karim, Hassana Labs
Andrew Caines, University of Cambridge
Bashar Alhafni, MBZUAI
Chris J. Bryant, Writer Inc.
Chunyang Wang, East China Normal University
David Strohmaier, University of Cambridge
Diana Galvan-Sosa, University of Cambridge
Gabrielle Gaudeau, University of Cambridge
Jiazheng Li, King's College London
Jing Xu, Cambridge University Press & Assessment
Judy Wang, Hosei University
Lei Shi, Newcastle University
Luca Benedetto, Institut polytechnique de Paris & Telecom SudParis
Mariano Felice, British Council
Michael Hofmeyr, Tokyo University of Science
Michael Zock, Aix-Marseille University
Michail Korakakis, University of Cambridge
Mingrui Ye, King's College London
Nevena Cekovic, University of Belgrade
Nguyen Li, Nanyang Technological University
Ranka Stanković, University of Belgrade
Robert Swier, Kindai University
Roman Yangarber, University of Helsinki
Siya Qi, King's College London
Stella Xin Yin, Nanyang Technological University
Suchir Salhan, University of Cambridge
Thierry Geoffre, University of Luxembourg
Xuesong Lu, East China Normal University
Yan Wang, East China Normal University
Yuan Gao, University of Cambridge

Invited Speakers

Zitao Liu, Jinan University
Guanliang Chen, Beijing Normal University
Zhongqing Wang, Soochow University

Keynote Talk

Multimodal Language Technologies for Personalized Learning: From Knowledge Tracing to a Daily AI Study Companion

Zitao Liu
Jinan University
Monday, November 9, 2026 – Time: **09:05 – 09:45** – Room: **MR8M**

Abstract: In this talk I will present our work on multimodal language technologies for personalized learning, connecting foundational research with a deployed product. I will show how we model a learner's knowledge state from text, images, handwriting, and speech using interpretable knowledge-tracing models, together with a standardized evaluation platform and a large open dataset XES3G5M. I will then describe our multimodal educational resources and models for OCR, speech, and handwritten-formula recognition, and how we improve mathematical reasoning in small models. Finally, I will introduce Xiao Jing Long, a student-facing AI study companion on learning devices: it reads photos of homework and handwritten answers, identifies each day's most important weak point, and guides a personalized 15–20-minute learning session.

Bio: Zitao Liu is the Dean of Guangdong Institute of Smart Education, Jinan University, Guangzhou, China. His research is in the area of machine learning, including artificial intelligence in education and educational data mining. He has published over 100 papers in highly ranked conference proceedings, such as NeurIPS, CVPR, AAAI, WWW, etc. and his applied research has resulted in more than 50 technology transfer and patents. Zitao serves as the Executive Committee of the International AI in Education Society, CCF Senior member and top tier AI conference/workshop organizers/program committees. He was the champions and runners-up of many competitions at top AI venues, including NeurIPS, EMNLP and Ubicomp.
He is a recipient of ACM and CCF Distinguished Speaker and Beijing Nova Program 2020. Before joining TAL, Zitao was a senior research scientist at Pinterest and received his Ph.D degree in Computer Science from University of Pittsburgh.

Keynote Talk

Beyond Automated Feedback: Advancing Educational Feedback through Human–AI Collaboration

Guanliang Chen
Beijing Normal University
Monday, November 9, 2026 – Time: **09:50 – 10:30** – Room: **MR8M**

Abstract: Generative AI is reshaping educational feedback, offering new opportunities to provide personalised, timely, and scalable support for teaching and learning. However, its potential extends beyond automating feedback generation to enhancing feedback quality and effectiveness through meaningful human–AI collaboration. Drawing on a systematic review and empirical studies, this talk examines how AI can support educational feedback practices, from generating personalised feedback to analysing feedback quality and facilitating human–AI collaborative feedback processes. Particular attention is given to how AI can complement educators' pedagogical expertise, support informed decision-making, and enable the provision of actionable and contextually relevant feedback. The talk concludes by highlighting key opportunities and challenges in developing human–AI collaborative approaches that enhance feedback practices and improve student learning experiences.

Bio: Guanliang Chen is a Professor at Beijing Normal University. His research lies at the intersection of Artificial Intelligence (AI), Learning Analytics, and Education, with a particular focus on developing responsible AI technologies to support large-scale, personalised learning, assessment, and feedback. He has published over 100 peer-reviewed journal and conference papers in leading international venues across AI, educational technology, and learning sciences, accumulating more than 10,000 citations on Google Scholar with an h-index of 40.

Keynote Talk

Large Language Models for Figurative Language: From Text to Multi-modality and Cross-lingual Inspirations

Zhongqing Wang
Soochow University
Monday, November 9, 2026 – Time: **11:00 – 11:40** – Room: **MR8M**

Abstract: Figurative language such as metaphor and synaesthesia poses great challenges for natural language understanding and second language acquisition, due to its non-literal and cognition-driven nature. This talk presents our research on figurative-language understanding from textual to multimodal and Chinese cross-lingual perspectives. We revisit textual metaphor detection with traditional neural and BERT-based models, and introduce our Chain-of-Thought empowered multimodal metaphor detection framework leveraging both image and text signals. We further explore Chinese synaesthesia: we build a human-annotated dataset, and address synaesthesia detection via joint extraction and tree-structured generation models. Our findings provide insights for cognition-aware NLP and figurative language processing across modalities and languages.

Bio: Zhongqing Wang is an Associate Professor at the School of Computer Science and Technology, Soochow University. His primary research interests span natural language processing, sentiment analysis, and information extraction. He has published over 50 papers in top-tier conferences and journals in AI and NLP. He currently leads and participates in multiple projects funded by the National Natural Science Foundation of China. He serves as a Senior Program Committee Member or Area Chair for prestigious international conferences including ACL, IJCAI, AAAI, EMNLP, and COLING.

Table of Contents

WrAFT: A Modularized Automated Writing Evaluation System for L2 Argumentative Essays
Adnan Labib, Yixuan Huang, Jiahui Wu, John Maurice Gayed, Zheng Yuan and Qiao Wang . . . 1

Beyond Accuracy: What Language-Subspace Interventions Capture, Remove, and Improve
Shaanil Punglia, Dadhichi Telwadkar, Vaibhav Rathore, Siddharth Sureka and Neha Bhargava 19

Ground Before Correcting: Evidence-Guided Visual Chinese Grammatical Error Correction at Multi-LLL 2026
Xiaochuan Xie and Keran Huang 33

Cross-Lingual TTS for Indian Languages: A Benchmark and Inference-Time Duration Estimation Strategies
Adarsh Arigala, Arjun Gangwar and Srinivasan Umesh 47

Rewrites Are Not Lessons: Teachable Edits as an Output Specification for Multimodal Language Learning
Wajdi Zaghouani 56

A Multi-Modal Interactive Narrative Game for French-Speaking Primary School Learners
Qiao Wang, Adnan Labib, Thierry Geoffre, Yixuan Huang and Zheng Yuan 65

A Training-Free Single-Pass Vision–Language Pipeline for Sentence-Level Visual Chinese Grammatical Error Correction
Lexuan Zhang 77

Outlining an Experiment Design of Gamifying Language Learning in Low-Resource Contexts: Kurdish Learning in University, Language Courses, and on Web-Based Applications
Quánzī Mǎ, Christian Schuler, Xueqing Zhang, Meiyi Chen, Mahîr Dogan, Raman Ahmad, Tomohiro Nagashima, Timo Baumann and Josef Van Genabith 84

Clean Evaluations on Contaminated Visual Language Models
Hongyuan Lu, Shujie Miao and Wai Lam 94

Audio Representation Learning and Downstream Task Modeling: A Survey
Kaihong Wang and Liang He 100

Program

Monday, November 9, 2026

09:00 - 09:05 *Opening Remarks*

09:05 - 09:45 *Zitao Liu: Multimodal Language Technologies for Personalized Learning: From Knowledge Tracing to a Daily AI Study Companion*

09:45 - 09:50 *Transition*

09:50 - 10:30 *Guanliang Chen: Beyond Automated Feedback: Advancing Educational Feedback through Human–AI Collaboration*

10:30 - 11:00 *Coffee Break*

11:00 - 11:40 *Zhongqing Wang: Large Language Models for Figurative Language: From Text to Multi-modality and Cross-lingual Inspirations*

11:40 - 11:45 *Transition*

11:45 - 11:50 *Shared Task Overview*

11:50 - 12:05 *Visual Chinese Grammatical Error Correction*

Ground Before Correcting: Evidence-Guided Visual Chinese Grammatical Error Correction at Multi-LLL 2026
Xiaochuan Xie and Keran Huang

12:10 - 12:25 *Visual Chinese Grammatical Error Correction (Recorded Video)*

A Training-Free Single-Pass Vision–Language Pipeline for Sentence-Level Visual Chinese Grammatical Error Correction
Lexuan Zhang

12:25 - 12:30 *Shared Task Discussion*

12:30 - 14:00 *Lunch Break*

14:00 - 14:16 *Writing, Feedback and Interactive Learning*

Monday, November 9, 2026 (continued)

WrAFT: A Modularized Automated Writing Evaluation System for L2 Argumentative Essays
Adnan Labib, Yixuan Huang, Jiahui Wu, John Maurice Gayed, Zheng Yuan and Qiao Wang

14:17 - 14:33 *Development of an Intelligent Essay-Correction System for International Chinese Language Education (DAN YUAN; non-archival)*

14:34 - 14:50 *PEELing Argumentation: Scaffolding Elementary Argumentative Writing with Decomposed LLM Feedback (Stella Xin Yin, Geyu Lin, Zhengyuan Liu, Brian Y. Lim, Nancy F. Chen; non-archival)*

14:51 - 15:24 *Writing, Feedback and Interactive Learning*

Rewrites Are Not Lessons: Teachable Edits as an Output Specification for Multimodal Language Learning
Wajdi Zaghouani

A Multi-Modal Interactive Narrative Game for French-Speaking Primary School Learners
Qiao Wang, Adnan Labib, Thierry Geoffre, Yixuan Huang and Zheng Yuan

15:25 - 15:30 *Session Discussion*

15:30 - 16:00 *Coffee Break*

16:00 - 17:25 *Multilingual, Multimodal and Speech Technologies*

Outlining an Experiment Design of Gamifying Language Learning in Low-Resource Contexts: Kurdish Learning in University, Language Courses, and on Web-Based Applications
Quánzī Mǎ, Christian Schuler, Xueqing Zhang, Meiyi Chen, Mahîr Dogan, Raman Ahmad, Tomohiro Nagashima, Timo Baumann and Josef Van Genabith

Beyond Accuracy: What Language-Subspace Interventions Capture, Remove, and Improve
Shaanil Punglia, Dadhichi Telwadkar, Vaibhav Rathore, Siddharth Sureka and Neha Bhargava

Cross-Lingual TTS for Indian Languages: A Benchmark and Inference-Time Duration Estimation Strategies
Adarsh Arigala, Arjun Gangwar and Srinivasan Umesh

Audio Representation Learning and Downstream Task Modeling: A Survey
Kaihong Wang and Liang He

Clean Evaluations on Contaminated Visual Language Models
Hongyuan Lu, Shujie Miao and Wai Lam

17:25 - 17:30 *Closing Remarks*